

SUN Business Network (SBN) & Nutrition Japan Public Private Platform (NJPPP) Webinar
Engaging Private Sector to Improve Nutrition
栄養改善のための民間セクターの参画

NJPPP の会員及び日本の関係者の皆様へ

We are pleased to invite you to an upcoming webinar hosted by the SUN Business Network and the Nutrition Japan Public Private Platform, on the topic of engaging private sector to improve nutrition. The webinar will be held on *Wednesday 31st January 2024, from 4:00 – 5:30pm (JPT) / 8:00 – 9:30am (CET)*. この度、下記のとおり、SUN Business Network (SBN) と栄養改善事業推進プラットフォーム (NJPPP) の共催にて、「栄養改善のための民間セクターの参画」をテーマとしたウェビナーを開催いたします。日時：2024年1月31日（水）16:00 – 17:30（日本時間）／8:00 – 9:30（中央ヨーロッパ時間）

The SUN Business Network (SBN) is the key platform for engaging business around nutrition within the Scaling Up Nutrition (SUN) Movement, a 65-country movement of national governments that have made commitments to scale up nutrition efforts within their countries. The SUN Business Network seeks to mobilise business, both large and small, to increase investments in nutrition across their corporate portfolios.

SBN は栄養改善の取り組みを自国内で拡大することを掲げた約 65 カ国の政府による Scaling Up Nutrition (SUN) 運動の枠組みの下、栄養分野におけるビジネスセクターの参画を推進するための重要なプラットフォームです。SBN は大企業から中小企業まで幅広い企業ポートフォリオを対象にビジネスセクター全体で栄養への投資を増やすことを目指しています。

The Nutrition Japan Public Private Platform (NJPPP) was established by the Government of Japan in 2016 to promote public-private partnerships with the aim of strengthening global nutrition improvement efforts. The NJPPP works with the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF) and relevant overseas organisations to build sustainable nutrition improvement business models, particularly in Asia.

NJPPP は、世界の栄養改善の取り組みを強化する目的で、官民パートナーシップを促進するために日本政府主導により 2016 年に設立され、農林水産省や海外の関連組織と協力し、特にアジアにおいて持続可能な栄養改善のビジネスモデルを構築することに努めています。

To strengthen the connection between these two organisations and fulfill their common mandate of reducing malnutrition among vulnerable populations in SUN Countries, SBN and NJPPP entered into a strategic partnership in May 2023.

この2つの組織の結びつきを強化することにより、SUN 諸国の脆弱な人々の栄養不良を改善するという共通の責務を果たすため、SBN と NJPPP は 2023 年 5 月に戦略的パートナーシップを締結しました。

This webinar will be the first joint event and will aim to:

このような背景のもと、本ウェビナーは初の共催イベントとして、以下の目的を掲げています：

- Share information on the activities of national SBNs in Asia, so that participants gain a better understanding of the needs of national SBNs and their members;
アジアにおける SBN 各国の活動に関する情報を共有し、参加者が SBN 各国とそのメンバー企業のニーズをよりよく理解できるようにする。

- Introduce NJPPP's mandate and their nutrition improvement projects, including highlighting the expertise of Japanese companies and exploring potential collaboration opportunities;
NJPPP の役割と栄養改善プロジェクトを紹介及び日本企業の知見を共有することにより、両組織の潜在的な協力の機会を探る。
- Promote networking opportunities between both private sector networks by enhancing mutual understanding of joint priorities and areas of work.
共通の優先事項や活動領域について相互理解を深めることにより、両民間セクターネットワーク間のネットワーク構築の機会を促進する。

We hope you can join us for this webinar and we look forward to leveraging this opportunity to share experiences and advocate for greater private sector investment towards nutrition improvement.

是非、本ウェビナーにご参加いただき、これまで培われてきた各々の経験を共有することにより、民間セクターによる栄養改善に向けた今後の投資拡大を提唱していきたいと願っております。

Kind regards,

Nutrition Japan Public Private Platform

SUN Business Network